

國際交流及境外活動 International and Regional Activities

國際義工協會

國際義工協會是致力促進及強化全球義務工作發展之國際組織。本局是該協會的會員機構，並於 2020 年獲邀加入其「全球義工領袖網絡」，與海外義工組織攜手推動全球義務工作的發展。

International Association for Volunteer Effort (IAVE)

The International Association for Volunteer Effort (IAVE) is a global alliance dedicated to promoting and strengthening the development of volunteerism. AVS is a member of IAVE and joined its Global Network of Volunteering Leadership in 2020, collaborating with overseas counterparts to advance the development of volunteering worldwide.

第三屆粵港澳大灣區志願服務峰會

本局主席彭韻僖律師, BBS, MH, JP 獲邀出席於 2024 年 9 月在澳門舉行的「第三屆粵港澳大灣區志願服務峰會」，促進大灣區交流共融，探討如何藉義工服務推動粵港澳大灣區的融合發展。彭主席除擔任主禮嘉賓外，亦於峰會上分享本局的工作及與大灣區交流概況。

The 3rd Greater Bay Area Volunteer Service Summit

Ms Melissa Pang, BBS, MH, JP, AVS Chairman, was invited to attend the 3rd Greater Bay Area (GBA) Volunteer Service Summit held in Macau in September 2024. The Summit aimed to promote cross-border integration within the GBA through volunteer services. In addition to serving as Guest of Honour, Ms Pang was invited to deliver a speech, sharing the work of AVS and the organisation's regional cooperation initiatives in the GBA.



約 200 名來自粵港澳大灣區的志願服務管理人員參與峰會
About 200 GBA volunteer managers attended the Summit



粵港澳大灣區義工服務機構代表為峰會揭幕
Representatives of volunteer service organisations from the GBA inaugurated the Summit



第十三屆志願服務廣州交流會 志願服務集市

本局作為「粵港澳大灣區志願服務聯盟」（簡稱聯盟）副理事長單位，獲邀參與於 2024 年 12 月假廣州市花城廣場舉辦的「第十三屆志願服務廣州交流會志願服務集市」，該活動由廣州市志願者行動指導中心及廣州市團校主辦，本局透過互動攤位遊戲向參觀市民介紹本局工作及香港區義工服務。

13th Guangzhou Volunteer Service Exchange Conference and Volunteer Service Market

As the Vice-President unit of the Guangdong-Hong Kong-Macao GBA Volunteer Service Alliance (the Alliance), AVS was invited to attend the 13th Guangzhou Volunteer Service Exchange Conference and Volunteer Service Market held in Huacheng Square, Guangzhou, in December 2024, organised by the Guangzhou Volunteer Action Guidance Centre and Guangzhou Volunteer College, we engaged visitors with interactive booth games to introduce AVS's work and the volunteer service in Hong Kong.



透過互動遊戲向廣州市民介紹本局工作
Introducing AVS's work to Guangzhou residents
through interactive games

「行義多面睇」大灣區義工服務 交流團（廣州南沙）

由韻律動力基金主辦、健靈慈善基金贊助、本局協辦、並由香港齊心基金會支持的「行義多面睇」大灣區義工服務交流團（廣州南沙），於 2025 年 2 月 15 至 16 日在廣州南沙圓滿舉行。作為合作單位，本局副主席黃江天博士律師，BBS, JP 率領逾 130 位熱心義工前往南沙展開服務。

交流團由韻律動力基金主席暨本局主席彭韻僊律師擔任團長，率領義工前往廣州南沙扶貧區，開展「三維行動」，涵蓋從環境美化到綠色未來等多元範疇。行動內容包括以「綠意花卉」為主題的社區壁畫、種植紫荊花樹，以及傳遞消防安全知識的關懷探訪服務，期望將行義精神帶到大灣區，為社區注入正能量。

GBA Volunteer Service Exchange (Nansha, Guangzhou)

Organised by the Paso a Paso Foundation, sponsored by the Vita Green Charitable Foundation, co-organised by AVS and supported by the Hong Kong United Foundation, the GBA Volunteer Service Exchange (Nansha, Guangzhou) was successfully held in Nansha, Guangzhou from 15 to 16 February 2025. As the co-organiser, AVS Vice-Chairman Dr Wong Kong Tin, James, BBS, JP, led over 130 volunteers to participate in volunteer service in the exchange tour.

The exchange tour led by Ms Melissa Pang, Chairman of the Paso a Paso Foundation and AVS, brought volunteers to the underprivileged areas of Nansha, Guangzhou, where the Three-Dimensional Action initiative was launched. This programme encompassed a diverse array of activities focused on environmental enhancement and sustainable development. Key highlights included the creation of community murals themed 'Verdant Blooms', the planting of bauhinia trees and caring visits to disseminate fire safety knowledge. These efforts aimed to promote the spirit of volunteerism across the GBA and infuse the community with positive energy.



主席彭韻僊律師及香港消防處代表探訪長者並分享消防安全知識

Ms Melissa Pang, AVS Chairman and representatives of the Hong Kong Fire Services Department visited elderly residents and shared fire safety knowledge

義工齊心種植樹苗，為環保出力
Volunteers joined hands in tree planting, boosting efforts for environmental protection



義工參與以綠意花卉為主題進行牆繪，美化社區
Volunteers painted a mural themed Verdant Blooms to beautify the community

廣州服務交流團

為加強粵港義工服務相互交流，本局作為聯盟副理事長單位，於 2024 年 7 月 22 日由主席彭韻僊律師率領，一行 13 人（包括本局管理層、藝人義工胡渭康先生、文佩玲女士及青年義工）到訪廣州。期間，代表團與共青團廣東省委員會領導會面，交流「第十五屆全國運動會」的義工招募工作，並了解「廣東 12355」青少年心理健康志工服務項目。此外，代表團聯同當地義工前往廣州市南沙區，參與「紅樹林修復行動」義工服務，推動大灣區義務工作融合與發展。

Guangzhou Service and Exchange Delegation

To strengthen volunteer exchange between Guangdong and Hong Kong, AVS as the Vice-President unit of the Alliance, Ms Melissa Pang, AVS Chairman led a 13-member delegation, comprised management staff, artist volunteers, Mr William Hu and Ms Man Pui Ling, as well as youth representatives, to Guangzhou on 22 July 2024. During the visit, the delegation met with leaders of the Communist Youth League Guangdong Committee in Guangzhou, to share on volunteer recruitment for the 15th National Games and to gain insights into the 'Guangdong 12355' youth mental health volunteer service initiative. The delegation also collaborated with local volunteers to participate in a mangrove restoration project in Nansha District, promoting the integration and development of volunteer services across the GBA.



穗港義工攜手參與紅樹林修復行動

Guangzhou and Hong Kong volunteers joined hands for mangrove rehabilitation project

2024 年讀懂中國國際會議（廣州）

獲廣東省委社會工作部邀請，本局主席彭韻僊律師、副主席蔡雋思先生、黃江天博士律師及總幹事李佩琪女士出席 2024 年 12 月 3 至 4 日於廣州舉行的國家級大型國際會議—「讀懂中國」國際會議。本局代表團與來自全球的數百名政治家、企業家、學者及知名媒體代表共聚一堂，以「將改革進行到底—中國式現代化與世界發展新機遇」為主題，展開深入交流和探討。主席彭韻僊律師更獲邀於「志願服務專題論壇」上，就「推動粵港澳大灣區志願服務協同發展」主題分享。

The 2024 Understanding China Conference (Guangzhou)

Invited by the Social Work Department of the Guangdong Provincial Committee, a delegation led by Ms Melissa Pang, AVS Chairman, attended the 2024 Understanding China Conference held in Guangzhou from 3 to 4 December 2024. Joined by AVS Vice-Chairmen, Mr Choi Chun Sze, Johnson and Dr James Wong, and AVS CEO Ms Likie Lee, the team engaged in in-depth discussions with global policymakers, business leaders, and academics on the theme 'Chinese Modernisation and New Opportunities for World Development'. Ms Melissa Pang, AVS Chairman, was also invited to address at the Volunteering Services Thematic Forum, sharing her insights on the 'Coordinated Development of Volunteering Services in China's GBA'.



主席彭律師於論壇上分享本局推動粵港澳大灣區志願服務協同發展的工作及相關倡議
Ms Melissa Pang, AVS Chairman shared AVS initiatives and efforts in advancing volunteer service collaboration across the GBA

中央社會工作部代表團到訪本局

經中央人民政府駐香港特別行政區聯絡辦公室安排，10 位來自中央、廣東及廣西社會工作部的領導於 2024 年 8 月 21 日到訪本局。主席彭韻僊律師、副主席曾佩娟女士、蔡雋思先生、黃江天博士律師及管理層成員親自接待，雙方就中港兩地義務工作的現況及發展進行深入研討與交流。是次交流會面見證兩地義務工作融合發展邁向新篇章，進一步深化並完善粵港澳大灣區義工服務的合作機制。

Delegation of the Social Work Departments of the Central Government visited AVS

Arranged by the Liaison Office of the Central People's Government in the HKSAR, 10 senior officials from the Social Work Departments of the Central Government, Guangdong and Guangxi visited AVS on 21 August 2024. AVS Chairman, Ms Melissa Pang, together with Vice-Chairmen, Ms Tsang Pui Kuen, Camilla, Mr Johnson Choi and Dr James Wong, along with senior management received the delegation and exchanged insights on the development of volunteer services in Chinese Mainland and Hong Kong. The meeting advanced cross-regional volunteer integration and refined cooperation mechanisms within the GBA.



中央社會工作部副部長蔡麗新女士率團與本局就兩地義務工作情況進行交流
Ms Cai Lixin, Deputy Head of the Social Work Department of the Central Government, led a delegation to exchange views on cross-regional volunteerism with AVS



廣州首批港澳志願服務組織 社區聯絡點

在廣州市委社會工作部指導下，越秀區委社會工作部聯合越秀區民政局、越秀區文化廣電旅遊體育局、共青團越秀區委員會等多個部門及北京街黨工委，於2025年3月2日舉辦越秀區學雷鋒志願服務月啟動儀式暨「北京街鹽運西《志院》」社區2025年品牌志願項目發佈儀式。活動同時設立廣州首批港澳志願服務組織社區聯絡點，搭建橋樑，推動大灣區志願服務資源共享與協同發展。本局副主席蔡雋思先生獲邀出席當地掛設聯絡點牌匾儀式。



本局副主席蔡雋思先生代表本局在廣州掛設聯絡點牌匾
Mr Johnson Choi, AVS Vice-Chairman, officially unveiled the community point plaque in Guangzhou

Guangzhou Established its First Community Liaison Point for Hong Kong and Macau Volunteer Organisations

Under the guidance of the Social Work Department of the Guangzhou Municipal Party Committee, relevant Yuexiu District authorities launched the district's 'Learn from Lei Feng' Volunteer Service Month and unveiled the 2025 'Vulnerable Groups Initiative' at the Yanyunxi 'Volunteer Hub' in Beijing Subdistrict on 2 March 2025. The event marked the establishment of Guangzhou's first community liaison point for Hong Kong and Macao volunteer organisations, fostering exchange between the Chinese Mainland and these regions to promote resource sharing and collaborative development in GBA. AVS Vice-Chairman Mr Johnson Choi joined in the plaque unveiling ceremony.

穗港社會工作和志願服務交流活動

本局副主席蔡雋思先生獲邀於2024年11月14至15日擔任「穗港社會工作及志工服務交流活動」分享嘉賓，並代表本局簽署穗港（南沙）社會工作與志願服務合作協議，進一步推動穗港社會工作和志願服務協同發展。

Guangzhou-Hong Kong Social Work and Volunteer Service Exchange Activity

Mr Johnson Choi, AVS Vice-Chairman, was invited to serve as a guest speaker at the Guangzhou-Hong Kong Social Work and Volunteer Service Exchange Event on 14 to 15 November 2024. He also represented AVS in signing the Guangzhou-Hong Kong (Nansha) Social Work and Volunteer Service Cooperation Agreement, further promoting the collaborative development of social work and volunteer services between Guangzhou and Hong Kong.



副主席蔡雋思先生參與對話交流環節，並簽署穗港（南沙）社會工作與志願服務合作協議
Mr Johnson Choi, Vice-Chairman, shared in the Dialogue and Exchange session and attended the Guangzhou-Hong Kong (Nansha) Social Work and Volunteer Service Cooperation Agreement signing ceremony

粵港澳大灣區志願者網絡學院

為推動志願服務事業高質量發展，聯盟計劃通過線上平台，共同建設粵港澳大灣區志願者網絡學院。本局應邀就建設網絡學院的籌備工作提供意見，期望在粵港澳三地分別設立培訓和實踐基地，以整合三地優質義工服務師資、課程及場地等資源，促進資源共享與優勢互補，培育義務工作人才。

民青局—聯合國義工實習計劃

本局自 1998 年起成為聯合國志願人員組織在香港的合作夥伴。自 2015 年起，本局獲民政及青年事務局（簡稱民青局）資助，與聯合國志願人員組織合作，聯同香港志願者協會及和平發展基金會，共同推出「民青局—聯合國義工實習計劃」，安排本地大學生前往海外聯合國屬下單位，進行為期 6 個月的義工服務。該計劃旨在拓闊青年視野，體驗多元文化生活，並積極參與全球發展事務。義工的遴選工作由平等機會委員會主席林美秀女士，SBS、香港專業聯盟主席劉炳章先生，GBS，SBS，JP、消費者委員會時任總幹事黃鳳嫻女士以及合作機構代表擔任。

民青局局長麥美娟女士，SBS，JP 聯同常任秘書長林雪麗女士，JP 於 2024 年 6 月 27 日帶領逾 20 名大學生義工參訪中華人民共和國外交部駐香港特別行政區特派員公署（簡稱特派員公署），並與該署副特派員方建明先生會面。

大學生義工於 2024 年 7 月陸續展開他們的義工實習，前往印尼、老撾、哈薩克斯坦、尼泊爾、泰國、塔吉克斯坦、烏茲別克斯坦及越南等聯合國機構的單位提供多元義工服務。出發前，本局為大學生義工提供培訓，讓他們了解聯合國 2030 可持續發展目標及聯合國義工的職責和守則，同時安排設計思維、溝通技巧、抗逆力及團隊合作等訓練，為其即將展開的義工服務作好準備。

2024 年 12 月，民青局局長麥美娟女士、本局主席彭韻僖律師、副主席蔡雋思先生、是項目督導委員會主席黎年先生，GBS，JP、和平發展基金會榮譽主席趙金卿女士，JP 以及榮譽顧問周進博士等一同前往老撾及越南探望當地服務的大學生義工，了解他們在當地的工作及生活情況。

Guangdong - Hong Kong - Macao GBA

Volunteer Online Academy

To advance the high-quality development of volunteer services in the GBA, the Alliance plans to jointly establish a GBA Volunteer Online Academy. AVS has been invited to advise on the preparatory work for the academy, which aims to establish training and practice bases in Guangdong, Hong Kong, and Macao. This initiative would integrate quality resources including instructors, courses, and facilities across the three regions, foster complementary strengths and cultivate volunteer talents.

HYAB – United Nations Volunteer

Internship Programme

AVS is a partner organisation of the United Nations Volunteers (UNV) in Hong Kong since 1998. In collaboration with UNV, and with funding from the Home and Youth Affairs Bureau (HYAB), as well as partnership with the Hong Kong Volunteers Association and the Peace and Development Foundation, AVS launched the 'HYAB – United Nations Volunteer Internship Programme' in 2015. Undergraduates from local universities were selected and sent to the field units of United Nations (UN) agencies for 6-month volunteering assignments. The programme aims to broaden volunteers' horizons through diverse life and cultural experiences, enabling them to contribute positively to global development. Ms Linda Lam Mei-sau, SBS, Chairperson of the Equal Opportunities Commission, Mr Lau Ping Cheung, GBS, SBS, JP, Chairman of the Hong Kong Coalition of Professional Services, Ms Gilly Wong Fung-han, the then Chief Executive of Consumer Council and collaborative organisations representatives served on the volunteer Selection Panel.

Miss Alice Mak, SBS, JP, Secretary for HYAB together with Ms Shirley Lam, the Permanent Secretary for HYAB, led more than 20 selected volunteers to visit the Office of the Commissioner of the Ministry of Foreign Affairs of the People's Republic of China in the Hong Kong Special Administrative Region (OCMFA) on 27 June 2024, where they met with Mr Fang Jianming, Deputy Commissioner of the OCMFA.

Starting from July 2024, the volunteers departed for their internship assignments to provide diverse services in support of UN agencies across Indonesia, Lao PDR, Kazakhstan, Nepal, Thailand, Tajikistan, Uzbekistan, and Vietnam. Prior to deployment, AVS conducted a pre-departure training for the university volunteers, equipping them with essential knowledge of the UN 2030 Sustainable Development Goals, code of conduct of UNV, design thinking, communication skills, resilience, and team building, to support their overseas service effectively.

In December 2024, Miss Alice Mak, Secretary for HYAB, Ms Melissa Pang, Chairman of AVS, Mr Johnson Choi, Vice-Chairman of AVS, Mr Alan Lai, GBS, JP, Chairman of Programme's Steering Committee, Ms Kathy Chiu, JP, Chairman Emeritus and Dr Josie Zhou, Honorary Advisor of the Peace and Development Foundation, visited university volunteers serving in Lao PDR and Vietnam to gain a deeper understanding of their work, daily lives, and living conditions abroad.

聯合國義工—香港大學生義工計劃 舊生網絡

聯合國義工—香港大學生義工計劃舊生網絡於2017年成立，旨在提供一個知識共享及聯繫網絡，促進義務工作及推廣聯合國和平發展的理念。年內，舊生網絡支援第8屆「民青局—聯合國義工實習計劃」的出發前培訓，協助義工做好前期準備，並於義工海外服務期間提供心理支援。此外，舊生亦於年內多次向青年人分享海外義工服務經驗，推廣義務工作精神。

UNV - Hong Kong Universities Volunteers Alumni Network

Established in December 2017 as a knowledge-sharing platform to support volunteerism development and promote the UN values of peace and development, the UNV - Hong Kong Universities Volunteers Alumni Network supported the pre-departure training for the 8th batch of the HYAB – UNV Internship Programme, helping to prepare selected volunteers for their overseas service and providing psychological support during their assignments. In addition, alumni shared their overseas volunteer experiences with young people to promote the spirit of volunteerism.



大學生義工出發前參訪特派員公署
Selected university volunteers visited the OCMFA before their overseas assignments



代表團前往老撾及越南探訪於當地服務的大學生義工
The delegation visited university student volunteers serving in Lao PDR and Vietnam



大學生義工在實習期間參加不同活動，了解當地文化，拓寬視野
University volunteers participated in different activities during their internship to understand local culture and broaden their horizons



第八屆大學生義工積極參與出發前培訓
The 8th batch of university volunteers actively participated in the pre-departure training